

Kino

WOCHE VOM 2. BIS 8. MAI



Sam Rockwell (à droite) dans le rôle de Chuck Barris, une légende de la télévision américaine ... "Confessions of a Dangerous Mind" de et avec George Clooney (à gauche). Nouveau à l'Utopolis.

cinédit

Luxembourg

Callas Forever

F/1 2001 de Franco Zeffirelli. Avec Fanny Ardant, Jeremy Irons et Joan Plowright. 110'. V.o. s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 2, me. + je. 19h.

En 1977, Maria Callas vit recluse dans son appartement parisien. Un ami producteur, Larry Kelly, lui propose d'interpréter Carmen dans un film, en synchronisant sa voix jeune aux images actuelles. Tout d'abord hésitante, elle accepte finalement le projet ...

neue filme

Luxembourg

Confessions of a Dangerous Mind

USA 2002 de et avec George Clooney. Avec Sam Rockwell, Drew Barrymore et Julia Roberts. 113'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, sa., aussi 24h15.

Parallèlement à sa carrière d'animateur du "Gong Show", un jeu télévisé américain qui dura quatre ans, de 1976 à 1980, Chuck Barris aurait officié pour le compte de la CIA sous le nom de Sunny Sixkiller. Voir Filmtipp.

Dolls

Japon 2002 de Takeshi Kitano. Avec Hidetoshi Nishijima, Miho Kanno et Tatsuya Mihashi. 113'. V.o. s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 5, ve. - je. 14h, 16h30, 19h* + 21h30, (*sauf me. + je).

Trois histoires sur l'amour immortel: Un couple sera forcé par leurs familles à un choix tragique ... Unyakuza se souvient qu'il était un ouvrier forcé de se séparer d'une femme pour intégrer le milieu du crime ... Une ancienne star se retrouve le visage bandé. Nukui est son plus grand fan et compte bien le lui prouver ...

El crimen del Padre Amaro

E/Arg./Mex./F/I 2002 de Carlos Carrera. Avec Gael Garcia Bernal et Ana Claudia Talancón. 120'. V.o. s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Ciné Cité, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30.

Amaro se sent une vocation d'homme d'église et entre au séminaire à Los Reyes. Il fait bientôt la connaissance d'Amélia, une jeune fille pure et très croyante. Unis par la même foi, les deux jeunes gens se rapprochent peu à peu ...

X-Men 2

USA 2002 de Bryan Singer. Avec Hugh Jackman, Ian McKellen et Halle Berry. 125'. Enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h, sa. aussi 24h15 (v.o., s.-t. fr. + all.); Fr. - Do. 14h30, 17h, 19h30 + 22h (dt Fassung).

Toujours considérés comme des monstres par une société qui les rejette, les mutants sont une nouvelle fois au centre des débats alors qu'un crime effroyable commis par l'un d'eux relance la polémique.

Esch

X-Men 2

USA 2002 de Bryan Singer. Avec Hugh Jackman, Ian McKellen et Halle Berry. 125'. Enfants admis.

Ariston, ve. - je. 19h + 21h30 (v.o., s.-t. fr. + all.); Sa., So., Di + Do. 14h + 16h30 (dt Fassung).

Voir sous Luxembourg.

verlängerungen

Luxembourg

About Schmidt

USA 2002 de Alexander Payne. Avec Jack Nicholson, Kathy Bates et Hope Davis. 125'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 2, ve. - je. 17h, 19h30 + 22h. (9e sem.).

Warren Schmidt, la soixantaine, essaie de régler la vie de sa fille, quand il réalise soudain qu'il a raté la sienne.

XXX Une comédie sociale satirique, qui nous offre deux heures de bonheur pur, où Jack Nicholson campe à merveille un homme mis fraîchement à la retraite. (td)

Chicago

USA/Canada 2002 de Rob Marshall. Avec Renée Zellweger, Catherine Zeta-Jones et Richard Gere. 113'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Ciné Cité, ve. - je. 17h. (10e sem.).

Velma a tué son mari qui la trompait. Roxy a tué son petit ami par jalousie. Toutes les deux veulent devenir riches et célèbres - à tout prix - dans le Chicago des années 20.

XX Outre les très bonnes prestations d'acteurs, la qualité des indémodables chansons, soutenues par de superbes chorégraphies, laissent le spectateur avec l'oeil aussi brillant qu'une pluie de paillettes. (sr)

Das fliegende Klassenzimmer

D 2002 von Tony Wigand. Mit Ulrich Noethen, Sebastian Koch u. Piet Klocke. 110'. O.-Ton; Kinderfilm.

Utopia 2, Fr. - Do. 14h30. (16. Woche).

In einem stillgelegten Eisenbahnwaggon haben Jonathan und seine Freunde ihren Geheimtreff, in dem sie Streiche aushecken. Dort finden sie ein Theaterstück mit dem Titel "Das fliegende Klassenzimmer" ... Nach einem Roman von Erich Kästner.

Der kleine Eisbär

D 2001 Zeichentrickfilm von Piet de Rycker u. Tilo Rithkirch. 78'. O.-Ton; Kinderfilm.

Utopolis, Fr. - Do. 14h. (5. Woche).

Der kleine Eisbär Lars und die Robbe Robby sind dicke Freunde. Da ist es selbstverständlich, dass Lars den kleinen Robby vor den Eisbärmännern warnt, die es auf die Robben abgesehen haben. Das gibt zunächst großen Ärger ...

Dreamcatcher

USA 2003 de Lawrence Kasdan. Avec Morgan Freeman, Jason Lee et Thomas Jane. 123'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve. - je. 16h, 19h + 22h. (4e sem.).

Quatre amis d'enfance, dotés de pouvoirs télépathiques, sont surpris par un blizzard qui cache une force maléfique. Ils doivent alors empêcher le massacre de civils et affronter un horrible danger qui menace la Terre. En avant-programme: "Final Flight of the Osiris", 11', prologue à "The Matrix Reloaded".

Final Destination 2

USA 2002 de David R. Ellis. Avec Tony Todd, AJ Cook et Michael Landes. 99'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Ciné Cité, ve. - je. 22h. (5e sem.).

Kimberly a la vision d'un effroyable accident de la route. Tout semble si vrai qu'elle décide de bloquer l'accès à l'autoroute. Elle et ceux qu'elle a stoppés assistent à la catastrophe. Ils ont tous échappé à la mort. Kimberly sait pourtant qu'elle n'évitera pas si facilement son destin ...

Good Bye Lenin

D 2003 von Wolfgang Becker. Mit Daniel Brühl, Katrin Sass u. Maria Simon. 121'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 14h30, 17h + 19h30. 6. Woche).

Ost-Berlin, Sommer 1990: Alex Kerner, gerade 21, muss der Geschichte Einhalt gebieten. Seine alleinerziehende Mutter, Aktivistin der DDR, fällt vor dem Mauerfall ins Koma und wacht 8 Monate später wieder auf. Die historischen Veränderungen hat sie regelrecht verschlafen ...

X Nett ist dieser Film über die Ex-DDR. Aber warum muss Kino über den "ehemaligen" Osten immer in Klamauf und Kabarett ausarten?

XX = mauvais
X = moyen
XX = bon
XXX = excellent

Commentaires:
sb = Sylvie Bonne
td = Thibaut Demeyer
cat = Karin Enser
lg = Lea Graf
gk = Germain Kerschen
sk = Stefan Kunzmann
ik = Ines Kurschat
sr = Séverine Rossewy
rw = Renée Wagener

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Limpertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

Mehr Tiefgang statt n-ostalgischem Productplacement hätte nicht geschadet. (ik)

Johnny English

GB 2003 de Peter Howitt. Avec Rowan Atkinson, John Malkovich et Natalie Imbruglia. 89'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (5e sem.).

Johnny English, un agent des services secrets britanniques incompétent, se retrouve confronté à Sauvage, un machiavélique milliardaire français. XX Eine James-Bond-Persiflage mag zwar keine besonders originelle Idee sein, doch wurde diese hier dazu benutzt, um die englische

National Security

USA 2002 de Dennis Dugan. Avec Martin Lawrence, Steve Zahn et Colm Fedre. 88'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 14h + 22h, sa. aussi 24h15. (3e sem.).

Earl aurait pu faire un excellent policier, mais son indiscipline et ses méthodes hasardeuses lui ont valu un renvoi définitif. Hank, lui, vient d'être mis à pied à cause de Earl qui l'a accusé d'abus de pouvoir et de harcèlement. Les deux hommes aux caractères diamétralement opposés se retrouvent bientôt employés dans une société de vigiles.

Punch Drunk Love

USA 2002 de Paul Thomas Anderson. Avec Adam Sandler, Philip Seymour Hoffman et Emily Watson. 91'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 3, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30. (4e sem.).

Depuis sa plus tendre enfance, Barry est accaparé par ses sept harpies de soeurs, si bien qu'il n'a jamais eu le temps de faire sa vie, ni de tomber amoureux. Jusqu'au jour où l'une d'entre elles lui organise un rendez-vous avec une troublante jeune femme ... XX Avec ce film le régisseur P. T. Anderson s'est fait une faveur: pour éviter l'ennui et pour se divertir lui-même, il bouscule les règles des genres auxquels il s'intéresse. (sr) En avant-programme: "W", de Luc Feit, 13'.



Funny Ardant dans le rôle de la Primadonna Maria Callas et Jermy Irons dans le rôle de son producteur. Cinédit à l'Utopia.

Krone samt dem Bishop of Canterbury gehörig zu veralbern. (lg)

Just Married

USA 2003 de Shawn Levy. Avec Ashton Kutcher, Brittany Murphy et Christian Kane. 95'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 19h + 21h30, sa. aussi 24h. (4e sem.).

Lui s'occupe de la rubrique info-traffic la nuit sur une station de radio, tandis qu'elle est issue d'une riche famille. Au grand dam de leur entourage, les deux jeunes gens veulent se marier. Après la cérémonie, les époux partent en Europe où de nombreuses surprises les attendent ...

X Neben aufdringlich inszenierten Slapsticks und altbekannten Klischees (Arm liebt Reich) gelingen den Jungstars Brittany Murphy und Ashton Kutcher auf ihrer desaströsen Hochzeitsreise ein paar wirklich gute Gags. (ik)

Rabbit Proof Fence

Australie 2002 de Philip Noyce. Avec Evelyn Sampsy, Tianna Sansbury et Laura Monaghan. 94'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 1, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h. (2e sem.).

En 1931, à Jigalong, près du désert de Gibson, trois filles vivent heureuses auprès de leurs mères. Sur ordre de Mr Neville, protecteur en chef des Aborigènes pour l'Australie occidentale, le constable Riggs arrache les fillettes à leur famille pour les transférer au camp de Moore River, situé à l'autre bout du continent. Siehe Artikel Seite 8.

Stupeur et tremblements

F 2003 d'Alain Corneau. Avec Sylvie Testud, Kaori Tsuji et Taro Suwa. 107'. V.o.; à partir de 14 ans.

filmtipp



Confession of a dangerous mind

Pour son premier film en tant que réalisateur, l'acteur George Clooney prouve qu'il possède à l'évidence un esprit original à défaut d'être dangereux, comme celui de Chuck Barris dont il adapte les mémoires avec l'aide du scénariste Charlie Kaufman ("Dans la peau de John Malkovich").

Im Utopolis

Séverine Rossewy



Le péché de la chair ... Gael Garcia Bernal et Ana Claudia Talancon dans "El crimen del Padre Amaro" de Carlos Carrera. Nouveau au Ciné Cité.

Suite de la page 13

Utopia 4, ve. - di. 14h + 19h, lu. - je. 14h + 21h30. (6e sem.).

Amélie décroche un contrat d'un an dans une prestigieuse entreprise de l'empire du soleil levant. Ses fréquentes initiatives sont régulièrement sujettes aux réprobations de ses supérieurs. La jeune femme se plie à leurs exigences, jusqu'à être mutée dans les toilettes. D'après un roman d'Amélie Nothomb.

XXX Amélie s'est fait engager dans une grande société à Tokyo, qui finit par être une vraie galère, hiérarchisée de bout en bout. Deux cultures se confrontent et deux femmes, l'une Belge et individualiste, l'autre, sa chef, Niponne et, étant femme, restreinte à des règles de comportement strictes. (lg)

The Core

USA 2002 de Jon Amiel. Avec Aaron Eckhart, Hilary Swank et Bruce Greenwood. 134'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 16h30, 19h15 + 22h. (3e sem.).

Pour des raisons inconnues, le noyau interne de la Terre a cessé de tourner sur lui-même. Le champ magnétique de la planète s'effondre, provoquant une spectaculaire série d'accidents.

The Hours

USA 2002 de Stephen Daldry. Avec Nicole Kidman, Julianne Moore et Meryl Streep. 114'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Ciné Cité, ve. - je. 14h30 + 19h30. (7e sem.).

Virginia Woolf lutte contre la folie qui la guette. Elle entame l'écriture de "Mrs Dalloway". Plus de vingt ans après, Laura Brown lit cet ouvrage, après quoi elle songe à changer sa vie. A New York, aujourd'hui, Clarissa Vaughn est une version moderne de Mrs Dalloway.

XX Der Film überzeugt durch die Stimmung, die er rund um die Charaktere schafft, und die das Publikum in die Haut von Menschen versetzt die am Leben leiden. Ein Film, der bewegt, auch wenn das Szenario nicht immer überzeugt. (rw)

The Jungle Book 2

USA 2002, dessin animé de Steve Trenbirth. 78'.

Utopolis, ve. - je. 14h30 (version fr.), Fr. - Do. 14h + 16h30 (dt. Fassung). (13e sem.).

Mowgli a trouvé sa place dans un village d'hommes et laissé ses amis animaux de la jungle derrière

lui. Mais le tigre Shere Khan a encore des affaires à régler avec le petit humain ...

The Life of David Gale

USA 2002 d'Alan Parker. Avec Kevin Spacey, Kate Winslet et Laura Linney. 130'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 14h, 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h15. (2e sem.).

Militant contre la peine capitale au Texas, le docteur David Gale se retrouve à tort condamné à mort pour le viol et le meurtre de l'activiste Constance Harraway. Dans sa cellule, il reçoit Bitsey Bloom, une journaliste qui mettra tout en oeuvre pour prouver son innocence.

The Rules of Attraction

USA 2002 de Roger Avary. Avec James Van der Beek, Shannyn Sossamon et Jessica Biel. 110'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 17 ans.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 17h, 19h30 + 22h. (2e sem.).

Au Camden College, l'essentiel de la vie des étudiant-e-s ne se déroule pas pendant les cours. Sean Bateman n'a pas usurpé sa réputation de tombeur. Paul Denton, lui, affiche au grand jour son homosexualité, mais il a du mal à se trouver des partenaires.

Un honnête commerçant

L/F 2001 de Philippe Blasband. Avec Benoît Verhaert, Philippe Noiret et Yolande Moreau. 90'. V.o.; enfants admis.

Utopia 4, ve. - di. 16h30 + 21h30, lu. - je. 16h30 + 19h. (2e sem.).

Hubert Verkamen se présente comme un honnête commerçant. Cependant, la police l'interroge et le soupçonne d'avoir tué toute une famille ...

Bettembourg

Spykids 2: Island of Lost Dreams

USA 2002 de Robert Rodriguez. Avec Antonio Banderas, Carla Gugino et Alexa Vega. 99'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

Le Paris, So. + So. 16h (dt. Fassung).

Après avoir sauvé leurs parents dans le premier épisode de "Spy Kids", Carmen et Juni Cortez s'avèrent désormais être des espions chevronnés. Cette fois-ci ils sont confrontés au nouveau chef de leur père, qui semble s'être attribué de façon douteuse le poste qui devait revenir à M. Cortez.

The Core

USA 2002 de Jon Amiel. Avec Aaron Eckhart, Hilary Swank et Bruce Greenwood. 134'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Le Paris, ve. - ma. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

Diekirch

Der kleine Eisbär

D 2001 Zeichentrickfilm von Piet de Rycker u. Tilo Rithkirch. 78'. O.-Ton; Kinderfilm.

Scala, Sa. 17h.

Siehe unter Luxembourg.

Dreamcatcher

USA 2003 de Lawrence Kasdan. Avec Morgan Freeman, Jason Lee et Thomas Jane. 123'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Scala, ve. - lu. 20h.

Voir sous Luxembourg.

En avant-programme: "Final Flight of the Osiris", 11', prologue à "The Matrix Reloaded".

Laissez-passer

F 2002 de Bertrand Tavernier. Avec Jacques Gamblin, Denis Podalydès et Marie Gillain. 170'. V.o.; enfants admis. **Amitiés françaises.**

Scala, ma. 20h.

Paris 1942. La France est sous le joug allemand qui s'empare de tout, même du 7e Art, en créant la "Continental", une société qui produit des films français. Certains grands noms du cinéma acceptent de travailler pour les Allemands tout en résistant, d'autres, comme le scénariste Jean Aurenche, refuseront.

Echternach

Bowling for Columbine

USA 2002 de et avec Michael Moore. Avec George W. Bush et Marilyn Manson. 122'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Sura, ve. - ma. 20h.

Michael Moore fait son bout de chemin à la recherche de quelques indices pouvant expliquer la fascination américaine pour la violence, surtout à travers le droit de porter une arme. **XXX** L'approche de Michael Moore n'est pas celle d'un intellectuel. Son analyse est hilarante et, même si

elle semble partir dans tous les sens, n'en est pas moins intéressante pour autant. (gk)

Laissez-passer

F 2002 de Bertrand Tavernier. Avec Jacques Gamblin, Denis Podalydès et Marie Gillain. 170'. V.o.; enfants admis. **Amitiés françaises.**

Sura, me. 20h.

Voir sous Diekirch.

Esch

8 Mile

USA 2002 de Curtis Hanson. Avec Eminem, Kim Basinger et Mekhi Phifer. 110'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Kinosch, ve. - sa. 20h30.

Un jeune rappeur n'a que ses rimes pour arriver à gérer sa vie de minable.

XX Si le film tombe parfois dans le cliché "Rocky", il présente néanmoins un beau témoignage sur le monde hip hop, sur la misère de la ville de Detroit et les espoirs déçus de sa jeunesse désabusée. (sr)

Der kleine Eisbär

D 2001 Zeichentrickfilm von Piet de Rycker u. Tilo Rithkirch. 78'. O.-Ton; Kinderfilm.

Kinosch, Sa. + So. 14h, Di. 14h15.

Siehe unter Luxembourg.

Intervention divine

F/Palestine 2002 de et avec Elia Suleiman. Avec Manal Khader et Nayef Fahoum. 92'. V.o., s.-t. nl. + fr.; enfants admis.

Kinosch, di., me. + je. 20h30.

Séparé-e-s par un poste militaire, deux amoureux de Jerusalem et de Ramallah arrangent des rencontres clandestines.

XXX Même s'il ne tient pas ses promesses de drôlerie, ce long métrage a le grand mérite de montrer l'humanité meurtrie par le conflit israélo-palestinien sans jamais tomber dans une mièvrerie trahissant la réalité. Ce qui en fait un très grand film. (gk)

Kletter-Ida

DK/Norwegen/Schweden 2002 von Fabian Wullenweber. Mit Julie Zangenberg, Stefan Pagels Andersen u. Mads Ravn. 87'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

Kinosch, Sa. + So. 17h15, Do. 16h15.

Um ihrem Vater die lebensnotwendige Operation bezahlen zu können plant Ida (mit 12 Jahren schon eine großartige Kletterin) einen Banküberfall.

Like Mike

USA 2002 de John Schultz. Avec Lil Bow Wow, Morris Chestnut et Jonathan Lipnicki. 99'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

Kinosch, Sa. + So. 15h30, Di. 16h15.

Un orphelin de 14 ans trouve une paire de baskets magiques ... et devient le nouveau champion de la NBA.

The Jungle Book 2

USA 2002, dessin animé de Steve Trenbirth. 78'.

Kinosch, Do. 14h15 (dt. Fassung).

Siehe unter Luxembourg.

Grevenmacher

18 ans après

F 2002 de Coline Serreau. Avec Michel Boujenah, André Dussolier et Roland Giraud. 89'. V.o.; enfants admis.

Cinémaacher, ma. + me. 20h30.

18 ans après, nous retrouvons les protagonistes de "Trois hommes et un couffin" ...

X Sans grande originalité, ni effet de surprise, ce film prouve que "Trois hommes et un couffin" n'avait absolument pas besoin d'une suite. (td)

Bend it like Beckham

GB 2002 de Gurinder Chadha. Avec Parminder K. Nagra et Jonathan Rhys-Meyers. 112'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Cinémaacher, sa. + di. 20h30.

Deux jeunes femmes veulent devenir footballeuses professionnelles. Leurs parents voient les choses d'un autre oeil. **XX** Dass die Komödie bis kurz vor Schluss unterhaltsam bleibt, liegt an den schauspielerischen Leistungen der Jungtalente: Die kicken alle Einwände einfach ins Abseits. (ik)

Rumelange

Daredevil

USA 2002 de Mark Steven Johnson. Avec Ben Affleck, Jennifer Garner et Michael Clarke Duncan. 114'. V.o., s.-t. fr. + all.; enfants admis.

Kursaal, Sa., So., Di. + Do. 14h15 (dt. Fassung).

L'avocat Matt Murdoch possède une ouïe, un odorat, une force et une agilité incroyablement développés. Bien qu'il soit aveugle, son sens radar lui permet d'éviter le moindre obstacle. La nuit, il arpente les rues de New York à la poursuite de criminels qui n'ont pas été punis au tribunal.

X-Men 2

USA 2002 de Bryan Singer. Avec Hugh Jackman, Ian McKellen et Halle Berry. 125'. Enfants admis.

Kursaal, Fr. - Do. 16h30, Fr., Sa. + So. 19h, Mi. + Do. 20h15 (dt. Fassung), ve., sa. + di. 21h15, lu. + ma. 20h15 (v.o., s.-t. fr. + all.)

Voir sous Luxembourg.

Troisvierges

Confessions of a Dangerous Mind

USA 2002 de et avec George Clooney. Avec Drew Barrymore et Julia Roberts. 113'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Orion, ve + di. 20h, sa. 20h30.

Voir sous Luxembourg.



Trois histoires sur l'amour immortel ... "Dolls" de Takeshi Kitano. Nouveau à l'Utopia.

cinéma

Luxembourg

The Nutty Professor

Ven, 2.5., 18h30. USA 1963 de et avec Jerry Lewis. Avec Stella Stevens et Ned Flory. 106'.

Le professeur Jerry au physique ingrat, enseigne de façon désastreuse la chimie et n'a pour admiratrice que la jolie Stella parmi ses élèves. Pour devenir un autre, il fabrique un élixir qui lui donne beauté et assurance. Il devient un crooneur séduisant, Buddy Love, au charme duquel seule Stella reste étrangère. Jerry n'est pas maître de son breuvage: un soir Buddy Love redevient en public le professeur Jerry.

La gloire de mon père

Ven, 2.5., 20h. F 1990 d'Yves Robert. Avec Philippe Caubère, Nathalie Roussel et Didier Pain. 105'.

Fils d'une couturière et d'un instituteur, le petit Marcel Pagnol apprend à lire et à écrire avant l'âge, début d'une vocation placée sous le signe des belles lettres. Son enfance, qui correspond aux premières années du siècle, est bercée par une vie familiale heureuse. Marcel Pagnol, contrairement à ses projets, n'eut pas le temps de porter lui-même à l'écran son propre roman.

Emma

Sam, 3.5., 20h00. GB/USA 1996 de Douglas MacGrath. Avec Gwyneth Paltrow, Toni Colette et Greta Scacchi. 111'. D'après Jane Austen.

Emma ne peut voir un homme et une femme jeunes et célibataires sans avoir envie de les marier. Elle se rabat sur Harriet Smith, une oie blanche de dix-sept printemps, qui rêve de se marier mais ne sait vraiment pas avec qui ...



"Emma" de Douglas MacGrath, d'après le roman de Jane Austen et avec Gwyneth Paltrow. Samedi à la Cinémathèque.

The Killing of a Chinese Bookie

Sam, 3.5., 22h00. USA 1976 de John Cassavetes. Avec Ben Gazzara et Seymour Cassel. 109'.

Vitelli vient de rembourser la dernière hypothèque de sa boîte de nuit et fête l'événement dans un cercle de jeux où il perd une grosse somme. Il doit rembourser ou abattre un vieux bookmaker chinois devenu gênant. Vitelli est sans illusions: il sera de toute façon tué ensuite. Il présente une dernière fois son spectacle.

Benjamin Blümchen, seine schönsten Abenteuer

Dim, 4.5., 15h00. D 1996, Zeichentrickfilm von Gerhard Hahn. 75'. O. Ton. Kinderfilm, empfohlen ab 4 Jahren. Nach dem Buch von Elfie Donnelly.

Gemeinsam mit seinem Freund Otto will Benjamin die sensationelle Ausstellung "Neustadt in der Steinzeit" besuchen. Vor allem die zotteligen Mammuts haben es Benjamin angetan. Als er erfährt, dass die Steinzeitmenschen seine Vorfahren, die Mammuts, gefan-

gen und gegessen haben, stampft er mit seinem Elefantenfuß empor auf den Boden. Da geschieht etwas Unerwartetes: Benjamin findet sich in der Steinzeit wieder.

Apocalypse Now

Dim, 4.5., 17h00. USA 1979 de Francis Ford Coppola. Avec Martin Sheen, Robert Duvall et Marlon Brando. 153'.

Le capitaine Willard reçoit pour mission, en pleine guerre du Viêt-nam, de retrouver le colonel Kurtz qui dans la jungle, au-delà de la frontière cambodgienne, s'est taillé un empire sur lequel il règne par la terreur. Fou ou génie? Une plongée au coeur des ténèbres lointainement adapté du roman 'Heart of Darkness' de Joseph Conrad.

Soleil trompeur

Dim, 4.5., 20h30. Russie 1994 de et avec Nikita Mikhalkov. Avec Oleg Menchikov et Nadia Mikhalkov. 152'.

Ete 1936. La vie tranquille d'un héros de la Révolution russe est perturbée par l'arrivée d'un agent de la police qui doit l'arrêter ...

Nous irons à Monte-Carlo

Lun, 5.5., 18h30. F 1951 de Jean Boyer. Avec Philippe Lemaire, Ray Ventura et Audrey Hepburn. 90'.

Un membre de l'orchestre Ray Ventura reçoit en charge un bébé qu'il croit être son petit-fils. Si tout le monde veut être le père ou la mère de ce charmant bambin, les véritables parents, eux, ne tardent pas à refaire surface, ce qui réglera certaines aventures sentimentalo-rocamboliques

La grève

Lun, 5.5., 20h30. (Stachka), URSS 1924, de S.M. Eisenstein. Avec G. Alexandrov et A.P. Antonov. 80'.

L'histoire d'une grève durement réprimée, vers 1912, par la police tsariste. Premier long métrage d'Eisenstein: fresque épique et polémique, "La grève" n'individualise dans son scénario aucun personnage important. La masse des grévistes est le véritable héros du film, en lutte contre les patrons, les policiers et le gouvernement tsariste.

En avant-programme:
"Kino-Pravda" (URSS 1922, 6'), documentaire de Dziga Vertov. Extraits de la deuxième série du magazine de reportage "Kino-Pravda".

Funny Face

Mar, 6.5., 18h30. USA 1956 de Stanley Donen. Avec Audrey Hepburn et Fred Astaire. 104'.

Maggie Prescott, directrice du fameux Quality Magazine, décide d'intéresser les intellectuels à la mode. Pour sa campagne, elle recherche une jeune fille qui ne soit pas mannequin de profession. Ce sera Jo, une jeune libraire de Greenwich Village. C'est un vilain petit canard intellectuel qui n'a que mépris pour la mode ...

Themroc

Mar, 6.5., 20h30. F 1972 de Claude Faraldo. Avec Michel Piccoli, Béatrice Romand et Patrick Dewaere. 105'.

Vieux garçon vivant entre sa mère et sa soeur, Themroc est un peintre en bâtiment. Il mène une vie triste et monotone. Un jour, à l'occasion d'un incident avec son patron, il se révolte.

Punishment Park

Mer, 7.5., 18h30. GB 1971 de Peter Watkins. Avec des acteurs non professionnels. 88'.

L'enlèvement dans la guerre du Vietnam rend la jeunesse pacifiste coupable de complicité avec le communisme et de déchéance

morale. Des "contestataires" ont le choix entre de lourdes peines de prison et une chasse à l'homme dans le "Punishment Park" dans le désert californien.

Los olvidados

Mer, 7.5., 20h30. Mexique 1950 de Luis Buñuel. Avec Alfonso Mejia, Estela Inda et Ramon Martinez.

Dans les faubourgs de Mexico, une bande d'enfants plus ou moins abandonnés vit de chapardages. Leur chef, évadé d'un centre de redressement, monte une expédition contre un vieil aveugle ...

Memorias del subdesarrollo

Jeu, 8.5., 18h30. (Mémoires du sous-développement), Cuba 1968 de Tomas Gutiérrez Alea. Avec Sergio Corrieri et Daisy Granados. 97'.

Sergio, un intellectuel sceptique, décide de rester à Cuba alors que la plupart de ses amis et parents d'origine bourgeoise quittent le pays après la Révolution, y compris sa femme ...

Breakfast at Tiffany's

Jeu, 8.5., 20h30. USA 1961 de Blake Edwards. Avec Audrey Hepburn, George Peppard et Patricia Neal. 113'.

Jeune femme fantasque aux goûts de luxe, Holly a abandonné son Texas natal et son mari pour s'installer à New York où elle a acquis des manières et un langage raffiné et mène grand train; du moins en apparence, car si elle loge dans un bel appartement d'un quartier chic où elle organise de bruyantes "parties", elle doit se contenter de regarder chaque matin les bijoux ardemment désirés dans les vitrines du joaillier Tiffany's.

Avis

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mardi 10 juin 2003** à 10:00 heures du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant les travaux

1) de plate-forme de travail et échafaudages coupe-vent (mise en place, mise à disposition et repli)

Envergure de l'objet:

• Plate-forme temporaire de travail dans grand auditoire +/- 765 m²

• Échafaudages avec bardage coupe-feu +/- 1.000 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début prévisionnel des travaux: octobre 2003.

La fin des travaux est prévue pour juin 2004

Effectifs minimaux de l'entreprise pour participer à la soumission:

+/- 25 personnes.

2) d'isolation, d'étanchéité

et de couverture métallique

Envergure de l'objet:

- Couverture métallique sur le péristyle

• Bardage isolant en panneaux sandwich 1.000 m²

• Bac métallique, isolation acoustique, isolation thermique, Étanchéité et couverture en acier inoxydable 3.250 m²

- Toiture de l'ellipse intérieure

• Isolation thermique et étanchéité 1.850 m²

• Caillebotis avec plots d'assise 1.850 m²

- Coques de la musique de chambre et de la médiateur

• Isolation thermique 2.850 m²

• Étanchéité 2.850 m²

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour mi-octobre 2003.

La durée prévisible des travaux est de 3 mois.

à exécuter dans l'intérêt de la construction de la Salle de Concert à Luxembourg/Kirchberg.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ou-

vrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics "Soumissions" Boîte Postale 112 L-2011 Luxembourg

Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **lundi 5 mai 2003**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: "**Soumission pour ... dans l'intérêt de la Salle de Concert**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture. Le présent avis a été transmis le 23 avril 2003 au Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication.

Luxembourg, le 28 avril 2003
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS

DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

Appel de candidatures

pour la réalisation de travaux de mobilier attaché dans l'intérêt de la construction d'une Salle de Concert à Luxembourg-Kirchberg.

Adresse du pouvoir adjudicateur:

Ministère des Travaux publics
Administration des Bâtiments publics
10, rue du Saint Esprit
L-1475 Luxembourg
Tél.: 46 19 19 - 1 /
Fax: 46 19 19 - 555

Envergure du projet:

Banques d'accueil 4 ensembles
Billetterie 1 ensemble
Comptoirs vestiaires 15 ml
Meubles bars 15 ml
Plans de travail dans offices 18 ml
Placards vestiaires 185 unités
Coiffeuses 111 ml
Assises des chœurs 90 ml
Fauteuils du grand audi-

torium et de la salle de musique de chambre:

1.800 pcs

Début prévisionnel des travaux sur site: janvier 2005

Procédure restreinte d'appel d'offre:

- Toute forme juridique est autorisée y compris l'association momentanée, cette dernière sous réserve d'un engagement solidaire avec désignation d'un mandataire.

Critères de sélection des participants:

Renseignements à joindre au dossier, concernant la situation des candidats, ainsi que les conditions minimales de caractère économique et technique à remplir:

- Information sur la capacité financière et économique du candidat, ainsi qu'une déclaration sur le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires en travaux propres au cours des trois derniers exercices.

- Chiffre d'affaires annuel minimal requis pour participer à la soumission: 6.000.000 €.

- Informations sur la capacité technique du candidat avec

indication des ses équipements, de ses effectifs et de ses cadres pendant les trois derniers exercices.

- Informations sur les corps d'état que le candidat entend réaliser en travaux propres et sur ceux qu'il entend faire réaliser.

L'attribution se fera à l'offre économiquement la plus avantageuse

Les critères d'adjudication seront précisés dans l'invitation à soumissionner. Ils porteront notamment sur le prix de construction, le rapport qualité-prix, la valeur technique, les délais d'exécution et les qualités esthétiques.

Des variantes ne seront pas admises.

La présentation d'une candidature n'engage pas le pouvoir concédant.

La remise des candidatures est prévue au plus tard le **vendredi 30 mai 2003** auprès de l'Administration des Bâtiments Publics, (a.m. de Mme Rita Biel) 10, rue du St Esprit, L-1475 Luxembourg.

Le présent avis a été transmis le 22 avril 2003 au Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication

Luxembourg, le 24 avril, 2003
La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges